

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-11 ta' Novembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-iSpetsjalliziran nakazatelen sad – il-Bulgarija) – Proċeduri kriminali kontra Ivan Gavanozov

(Kawża C-852/19) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali – Direttiva 2014/41/UE – Ordni ta' investigazzjoni Ewropea f'materji kriminali – Artikolu 14 – Rimedji ġudizzjarji – Karta tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Artikolu 47 – Assenza ta' rimedji ġudizzjarji fl-Istat Membru emittenti – Deċiżjoni li tordna tfittxija, qbid u smigh ta' xhud permezz ta' vidjokonferenza)

(2022/C 11/03)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Spetsjalliziran nakazatelen sad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Ivan Gavanozov

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 14 tad-Direttiva 2014/41/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar l-Ordni ta' Investigazzjoni Ewropew f'materji kriminali, moqri flimkien mal-Artikolu 24(7) ta' din id-direttiva u mal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni ta' Stat Membru emittenti ta' ordni ta' investigazzjoni Ewropea li ma tipprevedi l-ebda rimedju ġudizzjarju kontra l-hruġ ta' ordni ta' investigazzjoni Ewropea li għandha bħala suġġett it-tweqqif ta' tfittxija u ta' qbid kif ukoll l-organizzazzjoni ta' smigh ta' xhud permezz ta' vidjokonferenza.
- 2) L-Artikolu 6 tad-Direttiva 2014/41, moqri flimkien mal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u mal-Artikolu 4(3) TUE, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi l-hruġ, mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru, ta' ordni ta' investigazzjoni Ewropea li għandha bħala suġġett it-tweqqif ta' tfittxija u ta' qbid kif ukoll l-organizzazzjoni ta' smigh ta' xhud permezz ta' vidjokonferenza, meta l-leġiżlazzjoni ta' dan l-Istat Membru ma tipprevedi l-ebda rimedju ġudizzjarju kontra l-hruġ ta' tali ordni ta' investigazzjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 68, 2.3.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tal-11 ta' Novembru 2021 – Austostrada Wielkopolska S.A. vs Il-Kummissjoni Ewropea, ir-Repubblika tal-Polonja

(Kawża C-933/19 P) ⁽¹⁾

(Appell – Għajjnuna mill-Istat – Konċessjoni ta' awtostrada b'tariffa tat-triq – Liġi li tipprevedi eżenzjoni mit-tariffi tat-triq għal ċerti vetturi – Kumpens mogħti lill-konċessjonarju mill-Istat Membru abbażi tat-telf ta' dhul – Tariffa tat-triq virtwali – Kumpens ikkunsidrat mill-Kummissjoni Ewropea bħala eċċessiv u bħala li jinkludi għajjnuna – Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern u li tordna l-irkupru tagħha – Drittijiet proċedurali tal-benefiċjarju tal-għajjnuna – Obbligu tal-Kummissjoni li teżerċita viġilanza partikolari – Kunċett ta' "għajjnuna mill-Istat" – Vantaġġ – Titjib tas-sitwazzjoni finanzjarja mistennija tal-konċessjonarju – Kriterju tal-operatur privat f'ekonomija tas-suq – Żnaturament tal-provi – Nuqqas ta' motivazzjoni – Żnaturament tad-deċiżjoni kontenjuża – Sostituzzjoni tal-motivi – Inverżjoni tal-oneru tal-prova – Ksur tal-prinċipju tas-supremazija tad-dritt tal-Unjoni – Stharriġ ġudizzjarju li għandu jsir mill-Qorti Ġenerali – Obbligi u limiti)

(2022/C 11/04)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Austostrada Wielkopolska S.A. (rappreżentanti: O Geiss, Rechtsanwalt, u T. Siakka, dikigoros)

Partijiet ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Armati, K. Herrmann u S. Noë, agents), ir-Repubblika tal-Polonja (rappreżentanti: B. Majczyna u M. Rzotkiewicz, agents)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Autostrada Wielkopolska S.A. hija kkundannata tbat, minbarra l-ispejjeż rispettivi tagħha, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Ir-Repubblika tal-Polonja għandha tbat l-ispejjeż rispettivi tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 87, 16.3.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-11 ta' Novembru 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgericht Berlin – il-Ġermanja) – Energieversorgungscener Dresden-Wilschdorf GmbH & Co. KG vs Bundesrepublik Deutschland

(Kawża C-938/19) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Ambjent – Direttiva 2003/87/KE – Skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjoni ta' gassijiet serra – Artikolu 2(1) – Kamp ta' applikazzjoni – Artikolu 3(e) – Kuncett ta' "installazzjoni" – Effetti fuq l-emissjonijiet u fuq it-tniġġis – Unitajiet anċillari li bħala tali ma jiggenerawx emissjonijiet ta' gassijiet serra – Artikolu 10a – Sistema tranżitorja ta' allokkazzjoni ta' kwoti mingħajr hlas – Mudell għall-ġbir tad-data – Kwota ta' eliġibbiltà kkorreguta – Metodu ta' kalkolu – Deċiżjoni 2011/278/UE – It-tielet subparagrafu tal-Artikolu 6(1) – Esportazzjoni ta' kesha lejn entità li tagħmel parti minn settur espost għal riskju sinjifikattiv ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju)

(2022/C 11/05)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgericht Berlin

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Energieversorgungscener Dresden-Wilschdorf GmbH & Co. KG

Konvenut: Bundesrepublik Deutschland

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 2(1) u l-Artikolu 3(e) tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjoni ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE, kif emendata bid-Direttiva 2009/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009, għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux legiżlazzjoni nazzjonali li tippermetti li jiġu inkluzi fi hdan il-limiti ta' installazzjoni suġġetta għas-Sistema ta' Skambju ta' Kwoti ta' Emissjoni ta' Gassijiet Serra fil-livell tal-Unjoni Ewropea unitajiet annessi li ma jwettqux emissjonijiet ta' gassijiet serra, sakemm dawn jissodisfaw il-kriterji previsti fl-Artikolu 3(e) tal-imsemmija direttiva, kif emendata, u, b'mod partikolari, sakemm jistgħu jkollhom effetti fuq l-emissjonijiet u fuq it-tniġġis fil-kuntest tal-gassijiet serra elenkati fl-Anness II ta' din l-istess direttiva, kif emendata.